



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

<b>ឯកសារដើម</b>	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):	ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
.....06.....09.....2016.....	ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
ម៉ោង (Time/Heure):	Kingdom of Cambodia
.....08 : 47.....	Nation Religion King
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកឯកសារ/Case File Officer/L'agent chargé	Royaume du Cambodge
du dossier: SANN ADA	Nation Religion Roi

E1/456

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de première instance

**WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS**

**PUBLIC**

Case File N° 002/26-07-2016-ECCC/TC

12 August 2016

Substantive Hearing on evidence 002/02 - Day 437

Prepared by:

Ms. Sivhoang CHEA and Ms. Stavroula PADADOPOULOS

<b>Attendance Record</b>
<b>Before:</b> Judge YA Sokhan (Acting President); Judge YOU Ottara; Judge Jean-Marc LAVERGNE; Judge Claudia FENZ; Judge THOU Mony
<b>Reserve Judges:</b> Judge Martin KAROPKIN
<b>Greffiers:</b> Ms. Sivhoang CHEA; Ms. Stavroula PAPADOPOULOS
<b>OCP:</b> Mr. Nicholas KOUMJIAN; Mr. Joseph Andrew BOYLE; Mr. SREA Rattanak
<b>Accused:</b> Mr. NUON Chea (from the holding cell); Mr. KHIEU Samphan
<b>Defence for the Accused NUON Chea:</b> Ms. Doreen CHEN; Mr. LIV Sovanna
<b>Defence for the Accused KHIEU Samphan:</b> Ms. Anta GUISSÉ; Mr. KONG Sam Onn
<b>Appointed Standby Counsel for KHIEU Samphan:</b> Ms. TOUCH Voleak; Mr. Calvin SAUNDERS
<b>Civil Parties:</b> Ms. Marie GUIRAUD; Mr. PICH Ang; Mr. HONG Kimsuon; Ms. SIN Soworn; Mr. LOR Chunthy
<b>Witness:</b> (2-TCW-1005)
<b>Others:</b> Mr. UCH Arun (Court Officer); Ms. SOUR Sotheavy (Associate Court Officer); Ms. PICH Charkya; Ms. SAM Makara; Mr. VAT Somao; Mr. LONH Nget (Transcribers); Ms. McRae Alison DUNBAR (Trial Chamber Intern)

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 9:00	Finish time: 15:47
Recess am	Start time: 10:11	Finish time: 10:31
Recess	Start time: 11:31	Finish time: 13:28
Recess pm	Start time: 14:43	Finish time: 15:02
	Total Court Time:	4 hours 11 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Opening of hearing and report on attendance of the Parties	Trial Chamber, Greffier	9:00	9:01
NUON Chea Defence Requests to follow the proceedings from the holding cell	NUON Chea Defence	9:01	9:03
Key Documents Presentation	Trial Chamber	9:04	9:08
	Co-Prosecutor	9:09	13:54
	Lead Co-Lawyer for the Civil Parties	13:54	14:43
		15:09	15:47
Ruling on Motion E315/1/6	Trial Chamber	15:02	15:07

### Summary of Proceedings

#### Opening of hearing and report on attendance of the Parties

The President NIL Nonn was absent. Acting President YA Sokhan opened the proceedings. The Greffier informed the Trial Chamber that all Parties were present. The Accused NUON Chea was present in the holding cell.

#### NUON Chea Defence request to follow the proceedings from the holding cell

The Trial Chamber granted the request of NUON Chea to waive his right to be present in the courtroom and to follow the proceedings from the holding cell.

#### Key Documents Presentation

The Co-Prosecutor and Lead Co-Lawyers for the Civil Parties undertook their Key Documents Presentation to the Trial Chamber.

#### Ruling on Lead Co-Lawyers request to admit two documents into evidence (E315/1/6)

The Trial Chamber granted the Lead Co-Lawyers' request to admit into evidence proposed document D22/289A as a prior statement of 2-TCCP-1050 who will appear before the court, and assigned it document number E3/4733A. The Trial Chamber rejected the Lead Co-Lawyers' request to admit proposed document D22/2732 which is the Civil Party Application of 2-TCCP-1048, who was withdrawn from the Lead Co-Lawyers' appearance list.

## New E3s

TC No	OCIJ No	ERN (KH, ENG, FR)	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/4733A	D22/289A	00827035- 00827035, 00877327- 00877330, 00585894- 00585896	Supplementary information of civil party applicant	P	/	/	/

## Re-Classified Documents

TC No	OCIJ No	ERN (KH, ENG, FR)	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/10361	D14727	01017595- 01017640	Name list of prisoners entry in April 1978	P	/	/	/
E3/4672	D22/25	00211236- 00211243, 00233376- 00233381, 00285207- 00285220	Civil Party Petition of Mrs ROS Men	P	00211239	00233378	00285212
E3/7514	19.159	00079580, 00089504- 00089550, 00234039, 00290804	Biography of prisoner Ruos Tim, Combatant of division 170	P	00079580	00234039	00290804
E3/9843	D01141	01009982- 01010061	The list of the prisoners entered in January 1977	P	01010006	/	/
E3/5949	D22/254	00421685- 00421692, 00476149- 00476155	Civil party application of KEN Mao	P	00421691	00476154	/
E3/5950	D22/255	00421702- 00421709, 00488023- 00488029	Civil party application of LAT Leng	P	00421708	00488028	/

E3/6067	D22/721	00501619- 00501632	Civil party application of VA Sun 09-VU- 01291	P	00501624	/	/
E3/5020	D22/3081	00560578- 00560587, 00893426- 00893426, 00894116- 00894116	Civil party application of SEANG Thann 09-VU-02168	P	00650584	00894116	00893426
E3/10234	D14068	01016652- 01016662	Name list of people entry on 20/3/78	P	01016657	/	/
E3/5089	D22/3752	00907555- 00907570, 00569599- 00569656, 01312564- 01312565, 01312566- 01312567, 00865644- 00865659	Civil party application of KEO Kim Horn 10-VU-00195	P	00907563	001312564	01312566
E3/10453	D15712	01021255- 01021287	Name list of prisoners in 1975- 1976	P	Number 64	/	/
E3/10507	D18641	01019486- 01019569	Biography of prisoner Heng Teng, Technician Electricity	P	/	/	/
E3/5888	D22/24	00211307- 00211315, 00234579- 00234586, 00234691- 00234700	Civil Party Petition of Mr SEANG Vanndi	P	002113115	00234586	00234700
E3/9951	D06292	01011915- 01011964	Name list of prisoners entry in December 1977	P	20	/	/
E3/3648	D43/IV- Annex-10	00173881- 00173882, 00221765- 00221765, 00324622- 00324622	Colour copy Excerpt of Sieng Phon alias Pha	P	00211374	00239756	00250006
E3/4670	D22/17	00211367- 00211378, 00239751-	Civil Party Petition of Ms. CHUM Neou	P	00211374	00239756	00250006

		00239758, 00249995- 00250011					
E3/9954	D06295	01012047- 01012096	Name list of prisoners entry in July 1977	P	/	/	/
E3/8591	D108/26.6 0	00081500- 00081515, 01236317- 01236336	Annex 60: List of prisoners of General Staff Office	P	Entry 61	Entry 61	/
E3/4682	D22/44	00281231- 00281238, 00328147- 00328151, 00281239- 00281242	Civil party application of Ms. Lefeuvre Martine	P	/	/	/
E3/7210	D22/44.13	00281230, 00328268- 00328270, 00339169	Annex 13: List of Prisoners destroyed on 09 December 1977	P	Entry 43	Entry 43	Entry 43
E3/6013A	D22/514a	00581942- 00581947, 00850662- 00850669	Supplementary information of civil party applicant	P	00581945	00850666	/
E3/2266	D10947	00021116- 00021117, 00711514- 00711516, 00716277- 00716279	New Document list of Ministries, Offices, and Military	P	/	/	/
E3/2001	D10915	00040730- 00040744, 00233724- 00233739, 00855354- 00855373	Statistique of prisoners had interrogated in February 1977	P	Entry 12	Entry 12	Entry 12
E3/7700	D125/145	00236694- 00236698, 00239531- 00239534, 00267706- 00267709	Written Record of Interview of AUM Mol	P	002366950- 002366997	00239532- 00239533	00267707- 00267708
E3/4035	E152.1.38. 1	00780955- 00780956, 00789051- 00789052, 00790532- 00790533	Transcript of recorded interview with KHIEU Samphan	P	00780955	00789051- 00789052	00790532
E3/4032	E152.1.35.	00784642-	Transcript of	P	00784642	00798304	00818737

	1	00784643, 00798304- 00798305, 00818737- 00818738	recorded interview with KHIEU Samphan				
E3/203	D210/4	00385386- 00385414, 00423996- 00424016, 00434206- 00434237	Transcript of recorded interview with KHIEU Samphan	P	00385409- 00385410	00424013- 00424014	00434232- 00434233
E3/210	D49	00156688- 00156692, 00156947- 00156951, 00156693- 00156698	Written Record of Interview of KHIEU Samphan, 14-12- 2007, afternoon	P	00156689, 00156690	00156948	00156694, 00156695
E3/10455	D15744	01018816- 01018829, 01248066- 01248083	Name of prisoners killed on 31/12/78	P	/	/	/
E3/6004	D22/495	00496473- 00496485, 01066674- 01066676, 01142538- 01142543, 01147942- 01147947	Civil party application of SEV Liem 08- VU-02339	P	00496478	01066675- 01066676	01142540
E3/4927	D22/2134	00545989- 00545999, 01060161- 01060164, 00545989- 00545999	Civil party application of OM Mon 09-VU- 01526	P	01060162	00545992- 00545993	00940149- 00545993
E3/5887	D22/19	00211449- 00211456, 00234049- 00234054, 00285235- 00285248	Civil Party Petition of Ms. KONG Teis	P	00211452	00234051	00285241
E3/6353	D22/1833	00535450- 00535458, 01298057- 01298061	Civil party application of KHAUT Yav 09- VU-03753	P	00535452, 00535457	/	01298058, 01298060- 01298061
E3/9842	D01139	01009876- 01009981	Prisoner's list entry in 1976	P	01009961	/	/
E3/3185	D312.1.42	00088507- 00088514,	List of prisoners killed from 15-	P	00088514	00837640- 00837641	00845907

		00837626- 00837641, 00845894- 00845907	31/1/77				
E3/10090	D13126	01159537- 01159557	Name list of prisoners had the document	P	01159541	/	/
E3/5014	D22/3026	00559064- 00559072, 01063349- 01063351, 00903134- 00903137	Civil party application of NUON Neang 09-VU-02065	P	00559070	01063351	00903137
E3/9845	D01155	01010210- 01010291	The list of prisoners entered in March 1977	P	Number 319	/	/
E3/4740	D22/325	00484581- 00484656, 00864143- 00864143- 00864194, 00950259- 00950267	Civil party application of CHENG Chhung Eang 09- VU-03654	P	00484591	00864149, number 753	00950262- 00950263
E3/6263	D22/1484	00529036- 00529086, 01313128- 01313129	Civil party application of MAO Eng Chhun 09-VU- 00960	P	00529043, 00529063	/	/

## Other

TC No	OCIJ No	ERN (KH, ENG, FR)	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E315/2	/	01197462- 01197467, 01198141- 01198144, 01197459- 01197461	Trial Chamber Memorandum Entitled "Further Information on Key Document Presentation Hearings in Case 002/02 and Scheduling of Third Key Document Presentation Hearing"	P	/	/	/
E350/8	/	01200897-	Decision on	P	/	/	/

		01200952; 01200819- 01200852; 01200853- 01200896	evidence obtained through torture				
E3/240	/	00001266- 00001267; 00897667- 00897668; 00282550- 00282551	Ry's telegram no. 07 reported to Brother about arrested of 207 Vietnamese enemies	P	Para 1	Para 1	Para 1
E1/177.1	/	00933974- 00933978, 00933970- 00933973	Written Record of Proceedings of Hearing on the Substance in Case 002 on 8 April 2013 (day 164)	P	/	/	/
E3/1164	D366/7.1. 389	00052323- 00052329, 00516708- 00516713, 00532750- 00532756	DK-Military Report from Division 801, Political Section.	P	000052327	00516711	00532754
E3/1060	D175/3.92	00231374- 00231376, 00574312- 00574316, 00529406- 00529410	Handwritten Note "To Angkar", "To uncle 89" from Rooun 801	P	Point 5	Point 5	Point 5
E3/3655	D43/IV- Annex 22	00173999- 00174006, 00224628, 00759805- 00759815, 00271447, 00773137- 00773145	289bbkkh Colour copy Excerpt of Sour Tuon alias Mao	P	00173999	00224628	00271447
E3/2951	D267/2.2	00414950- 00414997, 00783145- 00783157, 00807262- 00807272	Confession of Keo Seng alias Sarooun	P	00414996	00783155	00807271- 00807272
E3/10604		01222328- 01222936	Annex 2: OCIJ S- 21 Prisoners List 31 March 2016	P	/	Entries 1764, 11538 4535, 6589, 5307,	/



						12124, 12509, 1565, 10129, 12697, 14825, 1566, 12623, 12660, 14823, 14923, 12623, 12950, 10130	
E3/9646	E357.2	01017015- 01017071, 01139858- 01139863	Annex 2: S-21 prisoner list June 1977	P	01017034	/	/
E3/1664	D222/1.19	00950593- 00950594, 00742838- 00742889, 00397566- 00397749, 00707390- 00707411, 00937020- 00937022	Book by Sara Colm and Sorya Sim entitled "Khmer Rouge Purges in the Mondul Kiri Highlands- region 105"	P	/	00397614- 00397615 00397640- 00397642, 00397653- 00397654, 00397623- 00397624, 00397639	/
E3/1192	D366/7.1. 779	00021529, 00508560, 00499961	Telegram 2: To Dearest Brother Nuon	P	00021529	00508560	00499961
E3/1118	D252.22	00000875, 00436997, 00796733- 00796734	Third and Fourth Telegrams Sent to Nuon about Enemy Situation and Request Some Devices	P	00000875	00436997	/
E3/1196	D366/7.1. 786	00000879, 00506647, 00597060	To Beloved and Missed Office 870	P	00000879	00506647	00597060
E3/1194	D248/5.1. 12	00021533, 00548893, 00532707	Telegram 10: Sent to brother about rice Production	P	00021533	00548893	00532707

E3/160	/	001043036- 00143459, 00143243- 00143244	The Khmer Rouge Communication Document 1975-1978	P	/	00143134	/
E3/160a	/	00000880	Telegram 34 from Chhan to M-870 Telegram 34	P	00000880	/	/
E3/1199	D366/7.1.791	00052312, 00531038, 00623114- 00623115	DK-Government Telegram by San 11, Dated 6 April 1977, Division 920, Political Section, To Respected and Beloved Brother 98	P	00052312	00531038	/
E3/877	IS Binder 122	00021513 00185226 00283109	Telegram 16: To respected and beloved brother Pol about situation of battlefield Route No27	P	00021513	00185226	00283109
E3/1204	D366/7.1.800	00020855 00590303 00531056	Telegram 34: To respected and beloved office 870	P	00020855	00590303	00531056
E3/9288	D366/7.1.834	00021447, 00506646, 00517742	To respected and beloved brother 89	P	00021447	00506646	00517742
E3/1020	D108/28.39	00021462, 00305246, 00711511	To respected and beloved brother 89	P	00021462	00305246	00711511
E3/866	/	00021466- 00021467, 00183709- 00183711, 00283094- 00283095	Telegram #25 to Brother: On 06-03-1976 the afternoon 07 group arrived our place on the time	P	/	/	/
E3/8373	21.8	00021463, 00183693, 00283108	To brother 89: report about the situation along the border	P	00021463	00183693	00283108
E3/923	/	00052345 00185238- 00185240	Letter No NR # 01 to brother 89: On 28-02-1978	P	00052345	00185238	00623151

		00623151- 00623152	our comrades fought 07 group one more time.				
E3/9260	D2-15.7	00143036- 00143459	The Khmer Rouge Communication Document 1975- 1978	P	/	Section 1	/
E3/10645	/	01240560- 01240561, 01240557- 01240559	Attachment 3: Cheung Ek Genocidal Center: The Inventory of the Skeletons of the Victims, Preface	P	01240560	01240557	/
E3/10643	/	01235428- 01235506, 01235378- 01235427	Evaluation Report of the Cheung Ek Conservation of Victims at Killing Fields Project	P	01235435	/	/
E393/2	/	01312105- 01312109, 01312110- 01312113	Co-Prosecutors' submission regarding office of the co- investigating judges combined S-21 prisoner list with annexes A & B	P	/	/	/
E3/2817	D22/1.4	00370271- 00370539, 00369932- 00370270, 00758326- 00758326	Book by Nic Dunlop entitled "The Lost Executioner"	P	00370428	Page 178	/
E3/9837	/	01223690- 01223847	Annex 1: S-21 Photographs	P	Number 610	/	/
E3/8639.171	D108/32.3 -P0171	00000223	S-21 photograph of Vinh Thi Ngoc (Child female)	P	/	/	/
E3/8463	D312.1.57	00015997- 00016269, 01032507- 01032536, 01302439-	Name list of prisoner killed in 1978	P	0001600- 00016004, 0016039- 0016074, 00016147-	01032508- 01032536	/

		01302442			00016150, 00016153, 00016224, 00016161, 00016248 00016165, 00016105, 00016123, 00016184 00016039- 00016074		
E3/17		01150751- 01150936, 00823022- 00823023 00392897- 00393174, 01242650- 01242824	Book by David Chandler entitled "Pol Pot: Brother Number One"	P	011150874	01242753	
E3/9	D222/1.15	00755579- 00755583, 01169731- 01169811, 01312394- 01312488, 01313415- 01313604, 00396177- 00396757, 00639445- 00640068	Book by Phillip Short entitled "Pol Pot: The History of a Nightmare"	P	/	00396591 00396594	00639957- 00639960
E3/20	/	00231987- 00232710, 00888060- 00888073, 01088670- 01088768, 00237694- 0023836, 00638281- 00638721, 01081962- 01082018	"When the War was Over" by Elizabeth Becker	P	00232351	Page 266- 267	00638525- 00638526
E3/1757	D222/1.7	00710225- 00710230, 00789169- 00789258, 01137755- 01137763, 00396894- 00397284,	Book by Vickery, Michael "Cambodia 1975- 1982"	P	/	00397076- 00397077	/

		00892822- 00892824, 01237537- 01237544, 00700095- 00700099, 00763550- 00763601					
E3/7333	E307/5.2.1 7	01002119- 01002563	Attachment 17: Roeland A Burgler The Eyes of the Pineapple Revolutionary Intellectuals and Terror in Democratic Kampuchea	P	/	01002270	/
E3/536R		V00172527- V00172527	BBC's Phil Rees Cambodia Report Including Nuon Chea		10:50	10:50	/
E3/4202	/	00858214- 00858410, 00920122- 00920144, 00757471- 00757568, 00849349- 00849484,	Book by GINA Chon and THET Sambath entitled "Behind the Killing Fields: A Khmer Rouge leader and one of his Victims	P	00858359 00858306- 00858307, 00858362, 00858326, 00858337, 00858340, 00858309- 00858310	00757537, 00757520, Pages 119, 95, 103, 105, 84, 111, 85	00849448, 00849449, 00849413, 00849450, 00849426, 00849434, 00849435, 00849415, 00849416
E3/1870	D13848	00006317- 00006476, 00006185- 00006316, 00006477- 00006617, 00015801- 00015969, 00756524- 00756534, 00756523- 00756523, 00756508- 00756516, 00096835- 00096914, 00756517- 00756518, 00758371,	S-21 Confession of Non Suon alias Chey alias Chey Son	C	00006320	00096849	00757022

		00296022- 00296023, 00757873- 00757883, 00757050- 00757057, 00757020- 00757049					
E3/181	D200/3.5	00296226, 00623352- 00623353, 00340537	Telegram 14 February 1978	P	00296226	/	00340537
E3/4201R	/	V00720414- V00720414	Film: Facing Genocide	P	00:52:42- 00:54:42; 1:11:30- 1:17:05; 1:16:42- 56; 01.14.15 to 01.14.42; 01.16.00 - 01.17.55	/	/
E3/3169	D29- Attachment t 66	00711363- 00711420, 00002744- 00002773, 00722063- 00722093	Working Papers on "Pol Pot and Khieu Samphan" by Stephen Heder	P	00711393- 00711394, 00711413- 00711414	00722080, 00002771	0002760- 0002761
E3/407	D232/53	00401313- 00401320, 00406220- 00406227, 00422277- 00422285	Written Record of Interview of CHAOM Se, dated 08-11-2009	P	Answers 21, 6	Answers 21, 6	Answers 21, 6
E3/405	D232/49	00401297- 00401307, 00406209- 00406219, 00422247- 00422257	Written Record of Interview of Chhaom Se, 31- 10-2009	P	Answers 6, 8, 9, 12, 13, 14, 16	Answers 6, 8, 9, 12, 13, 14, 16	Answers 6, 8, 9, 12, 13, 14, 16
E3/3984	D232/50	00401308- 00401312, 00403573- 00403576, 00422258- 00422261	Written Record of Interview of CHHAOM Se, dated 02-11- 2009	P	Answer 3	Answer 3	Answer 3
E3/7703	D125/149	00236744 - 00236748,	Written Record of Interview of	P	00236746- 00236747	00242171- 00242172	00426116- 00426117

		00242169- 00242172, 00426114- 00426117	UONG Dos				
E3/7702	D125/148	00236726- 00236729, 00239508- 00239511 00274824- 00274827	Written Record of Interview of Sok El	P	00236727- 00236728	00239509- 00239510	00274825- 00274826
E3/18	/	00103802- 00103899, 00103717- 00103801, 00595365- 00595529	Booked by KHIEU Samphan entitled "Cambodia's recent history and the reasons behind the decisions I made"	P	00103891	00103794	00595513
E3/1550	/	00296021, 00003117- 00003122, 00006658- 00006711, 00008921- 00009001, 00182805- 00182808, 00249844- 00249845, 00759691- 00759696, 00819912- 00819920, 00831472- 00831473, 00296021- 00296021, 00766901- 00766910, 00766791- 00766793, 00766888- 00766891	S-21 Confession of HU Nim alias Phoas, Minister for Propaganda	P	00008923	00009002	00759691
E3/81R	D108/32.2 R	V00172532- V00172532	Pol Pot's Shadow	P			
E393.1	/	01222024- 01222026, 01221294-	Annex 1: Interoffice Memorandum	P	/	/	/

		01221295	concerning "The OCIJ Prisoner List and Explanation of the Applied Methodology"				
E3/196	D13311	00224457-00224481, 00762391-00762408, 00280665-00280679	Statement of the Communist Party of Kampuchea to the Communist Workers' Party of Denmark, July 1978	P	00224475	00762401	/
E3/9644	E347.2	01120065-01120101, 01085963-01086001, 01125296-01125324	The Khmer Rouge and the Vietnamese Communists: A history of their relations as told in the Soviet archives	P	01120075	01085974-	01125304
E3/10604	E393.2	01222328-01222936	Annex 2: OCIJ S-21 Prisoners List 31 March 2016	P	/	/	/
E3/10506	D17040	01019293-01019436	Name list of prisoners entry from 17/2-17/4/77	C	01019331	/	/
E3/9905	D05947	01011291-01011320	Name of prisoners of different Division entry in February to June 1978	P	01011313	/	/
E315/1/6	/	01310589-01310594, 01310584-01310588	Lead co-lawyers' submission of the list of civil parties to testify during the hearings on harm suffered (fourth segment)	P	/	/	/
E3/9646	E357.2	01017015-01017071, 01139858-01139863	Annex 2: S-21	P	Entry 3	Entry 3	/



**Oral Orders/Decisions:**

- Order authorizing the Accused NUON Chea to follow the proceedings from the holding cell and instructing the AV Unit to connect the AV link to the proceedings (9:03).
- The Trial Chamber delivered a Ruling in relation to the Lead Co-Lawyers' proposed list of civil parties (E315/1/6). The Lead Co-Lawyers sought the admission of D22/289A and D22/2732 into evidence. The request to admit D22/289A into evidence was granted and number E3/4733A was assigned to the document. The request to admit D22/2732 was denied (14:43- 15:02)
- Order instructing the security personnel to bring the Accused back to the detention facility and to return them to the courtroom for the hearing on 15 August 2016.

**Order for Adjournment of Hearing**

The hearing will resume on Monday, 15 August 2016 at 9:00am.

Phnom Penh, 12 August 2016

Greffier

Greffier



Ms. Sivhoang CHEA



Avroula PAPADOPOULOS